

magic/spa

SIGNATURE TREATMENTS



**PESTANA**

THE TIME OF YOUR LIFE



# MAGIC SPA AROMA FACIAIS

Encontre em todos os nossos tratamentos faciais a fusão perfeita entre o toque terapêutico e os aromas cuidadosamente seleccionados para a sua pele, que lhe garantem uma experiência verdadeiramente relaxante e resultados imediatos.

Find in all our facial treatments the perfect fusion between the therapeutic touch and the aromas carefully selected for your skin which guarantee you a truly relaxing experience with immediate results.

## MAGIC AROMA FACIAL “A LA CARTE”

Este tratamento facial personalizado e exclusivo do Magic Spa proporciona-lhe uma viagem ao mundo dos nossos aromas adaptados às necessidades específicas da sua pele. As mais avançadas técnicas de massagem inspiradas no Oriente em harmonia com o calor das pedras vulcânicas de basalto negro, numa massagem de pescoço e ombros, oferecem-lhe uma experiência única de relaxamento com resultados visíveis.

This tailored facial treatment, exclusive from Magic Spa offers you a journey to the world of the aromas according to your skin needs. The most advanced massage techniques inspired in the Orient plus the heat of the volcanic basalt stones in a neck and shoulders massage offer you a unique experience of relaxation with visible results.

30  
MIN

## MAGIC AROMA FACIAL

Este tratamento facial personalizado e exclusivo do Magic Spa proporciona-lhe uma viagem ao mundo dos nossos aromas adaptados às necessidades específicas da sua pele e das mais avançadas técnicas de massagem inspiradas no Oriente, desenhadas para lhe oferecer uma experiência única de relaxamento com resultados visíveis.

This tailored facial treatment, exclusive from Magic Spa takes you into a journey to the world of the aromas according to your skin needs. The most advanced massage techniques inspired in the Orient offer you a unique experience of relaxation with visible results.

60  
MIN

## MAGIC FACIAL FLASH EFFECT

Um tratamento facial luxuoso para peles desvitalizadas e stressadas que ajuda no combate às rugas e ríduladas e oferece um efeito luminoso e saudável imediato. Utilizando produtos ricos em anti-oxidantes e técnicas de massagem avançadas, este tratamento é o ideal para quem procura um efeito “flash” de saúde na sua pele.

This luxury facial treatment for dull, stressed skin combats wrinkles and offers visible brilliance. Using natural ingredients rich in anti-oxidants and advanced massage techniques is the ideal treatment for immediate flash effect in your skin.

75  
MIN

## MAGIC FACIAL AGAINST TIME

Um tratamento facial luxuoso para peles maduras que ajuda no combate às rugas e ríduladas e oferece como resultado uma pele mais firme e suave. Utilizando produtos ricos em anti-oxidantes e técnicas de massagem avançadas, este tratamento conta ainda com os benefícios de uma máscara de colagénio para um efeito lifting instantâneo.

This luxury facial treatment for mature skin helps to combat wrinkles and offers a renewed firm and soft skin. Using natural ingredients rich in anti-oxidants and advanced massage techniques, this treatment adds the effects of a collagen mask to guarantee immediate lifting results.

75  
MIN

# MAGIC SPA AROMA BODY MASSAGE

Experiencie os benefícios de uma massagem, em que o toque terapêutico e os aromas cuidadosamente seleccionados se fundem, resultando numa viagem verdadeiramente mágica.

Experience the benefits of a massage where the therapeutic touch and the selected aromas melt conducting to a truly magic journey.

## MAGIC SERENITY

Esta massagem, exclusiva do Magic Spa, foi cuidadosamente pensada para o relaxamento do seu corpo e mente. Uma viagem ao mundo de aromas calmantes e requintados, com a envolvimento de Laranja Doce, Lavanda e Gerânio, numa base de Amêndoas Doces, que proporciona à sua pele um efeito acetinado.

This exclusive Body massage from the Magic Spa, was carefully designed to offer you the relaxation of your body and mind.

A journey to the relaxing aromas of Sweet Orange, Lavender and Geranium in velvet base of Sweet Almonds oil, leaves your skin soft and hydrated.

60

MIN

## MAGIC SPORTS

Esta massagem, exclusiva do Magic Spa, combina movimentos de massagem profunda para aliviar as tensões acumuladas diariamente e que se alojam no seu sistema muscular. Uma viagem ao mundo dos aromas revigorantes e frescos de Hortelã-Pimenta, Eucalipto e Rosmaninho, numa base de Amêndoas Doces, que oferece à sua pele um efeito acetinado.

This exclusive Body massage from the Magic Spa, combines deep tissue massage movements to ease muscular tensions that daily affect us. A journey to the invigorating and fresh aromas of Peppermint, Eucalyptus and Rosemary in velvet base of Sweet Almonds oil, leaves your skin soft and hydrated.

60  
MIN

## MAGIC REBALANCE

Esta massagem, exclusiva do Magic Spa, combina movimentos de massagem profunda e de drenagem que activam a circulação sanguínea e desintoxicam o seu corpo. A pensar em si, permite a combinação perfeita dos óleos essenciais de Zimbro, Toranja e Cipreste, oferecendo-lhe leveza e vitalidade.

This exclusive Body massage from the Magic Spa, combines deep tissue massage movements and drainage to improve blood circulation and detox. Thinking about you offers the perfect combination of first extraction essential oils of Juniper, Grapefruit and Cyprus to deliver vitality and wellbeing.

60  
MIN

## MAGIC SPORTS BACK MASSAGE

**Massagem localizada nas costas, ombros e pescoço, para alívio da sua tensão muscular.**

Local massage in back, shoulders and neck to release muscular tension.

30  
MIN

## MAGIC SERENITY HEAD & SHOULDER MASSAGE

**Movimentos de massagem relaxante nos ombros e pescoço, combinados com digito-pressão e massagem craniana, com vista à obtenção de um relaxamento profundo.**

Relaxing massage movements in neck and shoulders combined with digital pressure points in head massage offers you a deep relaxation.

30  
MIN

## MAGIC REBALANCE LEGS MASSAGE

**Massagem localizada nas pernas e pés para estimulação da circulação sanguínea e drenagem linfática. O alívio para pernas e pés fatigados.**

Local massage for legs and feet to improve circulatory system and lymphatic drainage. A perfect relief for tired feet and legs.

30  
MIN



# MAGIC SPA EXCLUSIVE BODY TREATMENTS

Experiencie os benefícios de uma esfoliação corporal hidratante e relaxante. Hidrate profundamente o seu corpo, oferecendo à sua pele o efeito aveludado com que sempre sonhou. Combata a celulite e redefina a sua silhueta.

Experience the benefits of a body exfoliation to relax and hydrate. Hydrate your body offering your skin the velvet effect of your dreams. Fight against cellulite and re-define your silhouette.

## MAGIC EXOTIC FRUITS BODY SCRUB

Uma esfoliação corporal e facial relaxante e exótica, inspirada nos aromas predominantes da Madeira e Algarve. O Maracujá, Mel e Citrinos numa base de Açúcar e Amêndoas Doces, oferece-lhe uma hidratação profunda e uma textura suave e acetinada.

A body and facial exfoliation, relaxing and exotic, inspired in the aromas of Madeira and Algarve. The Passion Fruit, Honey, Citrus in a base of Sugar and Sweet Almond oil, offer you deep hydration in a soft satin texture.

60

MIN

## MAGIC SMOOTH BODY WRAP

Um envolvimento corporal profundamente relaxante, hidratante, e refirmante onde impera a inspiração exótica dos aromas mágicos da ilha da Madeira.

A relaxing and deeply hydrating body wrap where you feel the Magic of the Madeira Island while hydrating and firming your skin.

45

MIN

## MAGIC DETOX & SLIM MASSAGE

Esta massagem de corpo, oferece-lhe a combinação perfeita entre as técnicas de massagem adelgaçante e modelante com os benefícios terapêuticos desintoxicantes e anti celulíticos da Malagueta Vermelha, Centelha Asiática e Chocolate. Delicie a sua mente enquanto trata o seu corpo.

This body massage, offers you the perfect combination between the slimming and modeling massage techniques with the therapeutic detox and against cellulite benefits of the Red Chili, Gotu Kola and Chocolate. Delight your mind while you treat your body.

60

MIN

## MAGIC YIN&YANG BALANCE

Um bem-estar puro e excepcional, numa experiência multi-sensorial única. A combinação de uma massagem relaxante com óleos aromáticos, escolhidos para si, com o toque terapêutico das pedras vulcânicas, que culmina num tratamento facial, que permite a sua recuperação em todo o seu esplendor.

A pure and exceptional multi-sensorial experience. The perfect combination of a relaxing massage with essential oils chosen for you, with the therapeutic touch of the volcanic basalt stones that finishes with the luxury touch of a facial treatment to deliver all your balance and light.

90

MIN





## MAGIC MOMENTS

Para esta experiência mágica de nove meses de esplendor e esperança, o Magic Spa sugere este tratamento. Combinando óleos essenciais com técnicas seguras para o bebê e sua mãe, esta massagem irá apoiá-la no alívio das pernas pesadas, dores musculares localizadas e alterações hormonais da sua pele, tudo a pensar em si e no seu bebê, permitindo-lhe desfrutar, em pleno, de toda a beleza de ser uma futura mamã.

For this magic experience of nine months, the Magic Spa suggest this treatment. Combining secure essential oils and massage techniques for the mother and baby, this treatment will support you relieving the heavy legs, back pains, hormonal in balances normal in this nine months. Thinking in you and your baby, to help you experience the beautiful and magic moments of being a future mother.

60  
MIN

## MAGIC FEET SPA TREATMENT

Um ritual oriental, com velas quentes compostas por óleos essenciais nutritivos de Eucalipto, Rosmaninho e Hortelã, que oferece aos seus pés uma hidratação profunda e uma sensação de conforto imediato, enquanto desfruta de uma relaxante massagem de ombros e cabeça.

An oriental ritual with hot candle massage with essential oils of Eucalyptus, Rosemary and Peppermint that offers your feet deep hydration and comfort while you receive a relaxing head and shoulder massage.

60  
MIN

sem pedicure  
without pedicure

90  
MIN

com pedicure  
with pedicure

## MAGIC HANDS SPA TREATMENT

Um ritual oriental, com velas quentes compostas por óleos essenciais nutritivos de Eucalipto, Rosmaninho e Hortelã, que oferece às suas mãos uma hidratação profunda e imediata, enquanto desfruta de uma relaxante massagem de ombros e cabeça.

An oriental ritual with hot candle massage with essential oils of Eucalyptus, Rosemary and Peppermint that offers your hands deep hydration and comfort while you receive a relaxing head and shoulder massage.

60  
MIN

A wooden bowl filled with dried rose petals sits on a wooden surface. The background is a blurred wooden texture. A semi-transparent green overlay covers the middle section of the image, where the text is placed.

# MAGIC SPA STRESS ESCAPES

Experiencie de um pequeno retiro no Magic Spa  
e recupere o seu equilíbrio e bem estar.

Experience an escape in the Magic Spa  
and recover your balance and well being.

## MAGIC WITHOUT STRESS

Este retiro relaxante de combate ao stress diário inicia com uma esfoliação corporal hidratante com Mel e Maracujá que prepara o seu corpo e mente para uma viagem inesquecível ao mundo do equilíbrio, conduzida pelas mãos dos nossos terapeutas ao ritmo da massagem Magic Serenity e que termina com um tratamento “Magic Facial A La Carte”. Uma experiência única que vai querer repetir.

This relaxing escape against daily stress starts with a body exfoliation with Honey and Passion Fruit to prepare your body for the unforgettable journey to the world of balance, conducted through the hands of our therapist in the rhythm of the Magic Serenity Massage with the final luxury touch of our “Magic Facial A La Carte”. A unique experience that you will wish to repeat.



120  
MIN

## MAGIC NEW ENERGY

Este retiro revigorante e estimulante, combate o stress diário e repõe as energias necessárias para enfrentar de novo o ritmo exigente do seu dia-a-dia. Inicia com uma esfoliação corporal hidratante com Mel e Maracujá que prepara o seu corpo e mente para uma viagem inesquecível ao mundo do equilíbrio, conduzida pelas mãos dos nossos terapeutas ao ritmo da massagem Magic Sports, mais forte e vigorosa, onde liberta toda a tensão muscular acumulada e alonga o seu corpo. Para terminar, o nosso tratamento “Magic Facial A La Carte” transforma esta viagem numa experiência a repetir.

This invigorating escape against daily stress delivers the needed energies to go again through your demanding day-by-day. Starts with a body exfoliation with Honey and Passion Fruit to prepare your body for the unforgettable journey to the world of balance. Conducted through the hands of our therapist, in the rhythm of the Magic Sports Massage, stronger and faster to ease muscular tension also stretches your body. With the final luxury touch of our “Magic Facial A La Carte” turns it in an unique experience to repeat.



120  
MIN



## MAGIC BACK TO EGYPT

Viaje através do espaço e do tempo num retiro a dois ao ritmo do Magic Spa. O nosso Cleopatra Bath, com leite e óleos essenciais relaxantes, é preparado no quarto para lhe dar as boas vindas, acompanhado de um ritual de chá como início da sua viagem ao mundo do equilíbrio através da nossa massagem Yin&Yang Balance para dois (no nosso Spa).

Travel through space & time in an escape for two at the Magic Spa rhythm. Our Cleopatra Bath, with milk and relaxing essential oils, is prepared in your room together with a tea ritual, to give you a warm welcome and as a start to your journey to the world of balance with our Yin &Yang balance Massage for two (at our Spa).

## MAGIC ARABIAN PRINCESS

Este pacote especialmente desenhado para noivas, princesas ou rainhas por um dia inclui:

Massagem Magic Serenity  
Magic Facial Flash Effect  
Magic Feet Spa Treatment  
Magic Hand Spa Treatment

Reserve o seu dia para se entregar nas mãos das nossas terapeutas e simplesmente desfrute.

This specially designed package for brides, princesses and queens for a day includes:

Magic Serenity Massage  
Magic Facial Flash Effect  
Magic Feet Spa Treatment  
Magic Hand Spa Treatment

Book your day to be in the hands of our therapists and just relax.



## MAGIC SPA GROUP ESCAPES

O Magic Spa vai de encontro a si. Consulte junto dos nossos comerciais as ofertas que temos para Grupos, experiências Spa a dois, experiências Spa para amigas/amigos, soluções para empresas.

Imagine...nós criamos.

The Magic Spa is tailored to you. Speak to our commercials about the offers we have for groups, experiences of Spa for two, friends in Spa, corporate solutions.

Imagine...we create.

## MAGIC SPA ÉTIQUETE

Caro cliente, para que tenha acesso ao horário da sua preferência aconselhamos que contacte a nossa recepção e efectue a sua reserva com antecedência. Na eventualidade de necessitar desmarcar o seu tratamento pedimos que o faça com 24h de antecedência. A não desmarcação do seu tratamento atempadamente implica o pagamento de 50% sobre o valor do mesmo.

Dear Guest, to have access to the time of your preference we advise you to book your treatment in advance with our reception. If you need to cancel your reservation, please inform our reception with 24h in advance. Treatment is charged in 50% of its value whenever the reservation is not previously canceled.

## BEM VINDO AO MAGIC SPA

Aconselhamos que chegue ao nosso Spa 15 minutos antes da hora agendada para iniciar o seu relaxamento e preencher a sua ficha de saúde.

Na eventualidade de chegar após a hora marcada para início do seu tratamento e na impossibilidade de alterarmos a hora por motivos de agenda, a duração do mesmo ficará reduzida.

O Magic Spa coloca ao seu dispor tudo o que necessita para o seu tratamento: cacifo, roupão, toalha e chinelos.

## UM MOMENTO SÓ SEU

Durante a visita ao nosso Spa pedimos que desligue o seu telemóvel ou coloque em modo silêncio.

## VISITAS AO MAGIC SPA

É para nós um prazer apresentar-lhe o Magic Spa mas, para conforto e privacidade dos nossos clientes, evitamos efectuar visitas ao Spa enquanto estiverem clientes em tratamento.

O seu conforto está para nós em primeiro lugar. Agradecemos que nos informe acerca das suas necessidades e preferências pessoais para que possamos servi-lo melhor.

## WELCOME TO MAGIC SPA

We advise you to arrive 15m prior to your treatment to start your relaxation and fill your health consultancy. When you have to arrive after the accorded hour and if the treatment hour can't be changed due to full agenda, our treatment will be reduced.

Magic Spa puts at your disposal everything you need for your comfort during the treatment: Locker, Bathrobe, Towel and Slippers.

## A MOMENT JUST YOURS

During your visit to our Spa please turn off your mobile phone or keep it in silence mode.

## VISITS TO MAGIC SPA

It's a pleasure to invite you to visit the Magic Spa, but to keep the comfort and privacy of our guests we avoid visits to the Spa when clients are receiving treatments. Your comfort is for us a priority. We thank you to inform us about your special needs and preferences so that we offer you a better service.



